

ВЕСТНИК

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Серия 15
Выпуск 2

2012
Июнь

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ. ИЗДАЕТСЯ С АВГУСТА 1946 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ МУЗЫКАЛЬНОГО ИСКУССТВА

<i>Азарова В. В.</i> Сцены из жизни монмартрской богемы: о Гюставе Шарпантье (1860–1956) и его творчестве	3
<i>Данн Тимоти Э.</i> «Мастер и Маргарита» М. Булгакова как сюжет для оперы: «не- лепое чудовище» или «культурный приют»?	16
<i>Мальцев С. М.</i> Обходя суть проблемы	21
<i>Панов А. А., Розанов И. В.</i> Итальянская темповая терминология во французской исполнительской практике барокко, рококо и классицизма. Часть I	64
<i>Чебуркина М. Н.</i> Тенденции французского органостроения эпохи барокко в XVII — начале XVIII века	99

НАУЧНЫЕ КОНЦЕПЦИИ РАЗВИТИЯ ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

<i>Ганелин Е. Р.</i> Еще раз о феномене «перевоплощения». От характерности — к сце- ническому образу	116
<i>Некрасова И. А.</i> Театр иезуитов во Франции в XVII веке (спектакли 1650-х го- дов)	127
<i>Смирнова М. В.</i> Художественная специфика слова в разговорных жанрах эстрады ..	140



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ОСНОВАН В 1724 ГОДУ
1824 – ГОД ВЫХОДА В СВЕТ ПЕРВОГО ИЗДАНИЯ УНИВЕРСИТЕТА

© Авторы статей, 2012

© Издательство

Санкт-Петербургского университета, 2012

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ КИНО

<i>Казурова Н. В.</i> Иранский режиссер Аббас Киаростами: фальсификатор вымысла..	151
<i>Чернышов А. В.</i> Драматургия песенного видеоклипа	159

ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО: НАСЛЕДИЕ И СОВРЕМЕННОСТЬ

<i>Котломанов А. О.</i> Тимур Новиков и «нулевые». Петербургское современное искусство в поисках идентичности.....	173
<i>Райгородский Л. Д.</i> О некоторых символах картин Иеронима Босха	184
<i>Скворцова Е. А.</i> Совместный труд Д. А. Аткинсона и Д. Уокера о Великобритании...	191
<i>Христолюбова Т. П.</i> Семантика мотива сна в творчестве К. С. Петрова-Водкина....	198

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ АРХИТЕКТУРЫ

<i>Кабакчи М. К.</i> Ларс Сонк — мастер деревянного зодчества	204
---	-----

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ ДИЗАЙНА

<i>Карпова Ю. И.</i> «Путь богов» в японском экоплакате 1960–2000-х годов.....	216
<i>Лола Г. Н.</i> Дизайн как коммуникативная практика	225

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

<i>Азарова В. В.</i> К истории органного искусства.....	231
<i>Лаврова С. В.</i> Французская опера и античность.....	236
<i>Липская В. М.</i> Между бытом и бытием	239
<i>Чернышов А. В.</i> Киномузыка: теория технологий	242
Аннотации	253
Abstracts	259
Сведения об авторах.....	264
Contents.....	266

АННОТАЦИИ

УДК 782.1

Азарова В.В. **Сцены из жизни монмартрской богемы: о Гюставе Шарпантье (1860–1956) и его творчестве** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 3–15.

В статье рассмотрена творческая эволюция крупнейшего французского композитора, создавшего новую разновидность оперы — «музыкальный роман» «Луиза» (1900), приведены основные произведения Г. Шарпантье. Жизнь и деятельность Шарпантье показаны на фоне изменений в культурном пространстве Франции периодов *fin de siècle* и *la Belle époque*. Раскрыты эстетические взгляды Шарпантье, верившего, что гуманистические идеалы Великой французской революции, как и идеи республиканской демократии, могли стать достоянием национального музыкального театра. Освещены сцены из жизни монмартрской молодежи, прослежена связь богемы с движением Парижской коммуны, стихийного социализма и анархизма. Сцены из жизни монмартрской богемы содержат психологически и этически значимые аспекты, создающие праздничность атмосферы «Луизы». Названные аспекты творчества Шарпантье исследованы в отечественном музыковедении впервые.

Ключевые слова: Гюстав Шарпантье, «Луиза», «музыкальный роман», образ богемы, основные произведения, творческая эволюция, общественные идеи республиканской демократии, эстетические взгляды.

УДК 78.08

Данн Тимоти Э. **«Мастер и Маргарита» М. Булгакова как сюжет для оперы: «нелепое чудовище» или «культурный приют»? // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 16–20.**

Сюжет «Мастера и Маргариты» М. Булгакова вдохновил целый ряд композиторов на создание музыкальных произведений самых разных жанров. В случае с оперой это особая задача, поскольку требуется прежде всего решить, годится ли вообще этот сюжет для воплощения в данных условиях. Изучение деталей несостоявшейся попытки Э. Л. Уэббера создать музыкально-сценическое произведение по роману М. Булгакова показывает, какие проблемы, связанные с либретто, могут вызывать особую сложность в процессе сочинения подобной оперы.

Ключевые слова: М. А. Булгаков (1891–1940), Э. Л. Уэббер (р. 1948), «Мастер и Маргарита», роман, опера, мюзикл, литература и музыка.

УДК 781.68

Мальцев С.М. **Обходя суть проблемы // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 21–63.**

В немецком учении о такте XVII–XVIII веков (В. К. Принц, И. Г. Вальтер) в основу музыкальной пульсации были положены произношение латинских слов согласно количественной латинской просодии с соотношением длинного и короткого слогов 2:1 и *скандирование* стоп немецкого *стиха*, в котором удлинение одних слогов делается за счет укорочения других приблизительно с тем же, что и в латыни, соотношением. Это типовое произнесение ритмического сочетания длинных и коротких слогов стиха выполняло функцию своего рода идеальной агогической модели, с которой соотносились длительности отдельных, равных по написанию, нот. Музыкальный такт был всегда в определенной степени ориентирован на скандирование метрически упорядоченных стиховых стоп, а потому и сегодня *имплицитно* для нас это скандирование, являясь его преобразованным музыкальным эквивалентом (аналогом). Поскольку абстрактно-арифметическое двоичное подразделение нотных стоимостей в нотации обычно не до конца соответствовало агогике нотных длительностей в живом исполнении, возникала типовая ситуация, когда в нотах написано было одно, а звучало заметно другое. Чтобы осмыслить

это ощутимое различие, было введено принципиально важное для учения о такте различие внешней и внутренней стоимости ноты, заимствованное из учения о метрике стиха. *Внешняя* стоимость ноты представляла собой *абстрактный* арифметический счет, согласно которому каждая четверть в нотации равна любой другой четверти, каждая восьмая — любой другой восьмой, любые две восьмые — четверти и т. д. вне зависимости от местоположения этих нот в музыкальной ткани. *Внутренняя* стоимость ноты представляла собой *реальные* музыкальные длительности, приобретаемые нотами в исполнении; здесь длительности нот уже зависели не только от внешней стоимости нот, но и *от местоположения в такте*, и им окончательно определялись. Система внешних стоимостей нот в нотации служила для исполнителя как бы первичным грубым ориентиром в определении метроритма, а обозначенная тактом система внутренних стоимостей нот представляла собой алгоритм упорядоченных исполнительских *поправок* к прямолинейной арифметической системе внешних стоимостей нот. Тем самым в исполнительском восприятии возникала запланированная композитором агогическая неровность исполнения, при которой акцентированными и более длинными в двухдольном (прямом) такте становились нечетные доли и ноты, а безударными и более короткими — четные. Поскольку неравенство длительности слогов в письменности обычно внешне не визуализировано, а вытекает из знания просодии, в целом эта картина была аналогична прочтению любого вербального текста: читатель, знакомясь сейчас с данным текстом, привычно произносит его про себя с различной длительностью слогов, хотя визуально эта разница в письменности никак не выявлена. Ввиду того что учение о такте сформировалось в первую очередь для вокальной музыки, агогическое удлинение длинных нот и укорочение коротких никак не могло пониматься чисто артикуляционно (с возникновением маленькой паузы после короткой ноты), ибо артикуляционное укорочение нот принципиально невозможно для певца, исполняющего длинный распев или колоратуру внутри слова.

Ключевые слова: внешняя стоимость ноты, внутренняя стоимость ноты, внутритактовая агогика, артикуляция, немецкое учение о такте XVII–XVIII веков, В. К. Принц, И. Г. Вальтер, критика Ф. Ноймана, длительность слогов, латинская и немецкая просодия.

УДК 781.68

Панов А. А., Розанов И. В. *Итальянская темповая терминология во французской исполнительской практике барокко, рококо и классицизма. Часть I* // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 64–98.

В статье обсуждается одна из важнейших и не изучавшихся ранее в комплексе российскими исследователями проблем — влияние предписанной композитором итальянской терминологии на темп и аффект в интерпретации. Работа основана на многочисленных исторических документах и материалах, значительная часть которых не рассматривалась ранее отечественными и зарубежными учеными.

Ключевые слова: темп, французская музыка, итальянская темповая терминология, музыкальные трактаты, исполнительская практика.

УДК 786.6

Чебуркина М. Н. *Тенденции французского органостроения эпохи барокко в XVII — начале XVIII века* // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 99–115.

Статья посвящена анализу принципов органостроения во Франции первой половины периода барокко. Автор приводит типичные для данного периода диспозиции, производит их анализ и выявляет тенденции эволюции французского органостроения к началу XVIII столетия. Специальное внимание автор уделяет вопросу возникновения новых регистров и технических приспособлений.

Ключевые слова: орган, органостроение, Франция, барокко, регистр, диспозиция.

УДК 792.01

Ганелин Е. Р. Еще раз о феномене «перевоплощения». От характеристики — к сценическому образу // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 116–126.

В последние годы само понятие «перевоплощение» подвергается ревизии не только в теории театрального искусства, но и в практике многих театральных школ. Метод К. С. Станиславского, основа искусства «переживания», школа Мейерхольда, творческие поиски Е. Вахтангова часто противопоставляются друг другу, без учета их взаимосвязи. Кроме того, в учебных заведениях программы обучения просто игнорируют вопрос создания сценического характера. Автору статьи представляется важным проанализировать традиционные и современные подходы к воспитанию актеров школы «перевоплощения», используемые в Театральной Академии и на факультете искусств Санкт-Петербургского государственного университета, которые могут быть учтены в педагогической практике подобных факультетов и отделений других учебных заведений, разделяющих идеи К. С. Станиславского и традиционных ценностей русской школы. Это могло бы способствовать объединению усилий педагогов, преподающих драматическое искусство в целях развития нашей школы в целом.

Ключевые слова: театральная школа, актерское мастерство, драматическое искусство, характерность, характер, «перевоплощение».

УДК 792.03

Некрасова И. А. Театр иезуитов во Франции в XVII веке (спектакли 1650-х годов) // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 127–139.

В статье анализируются малоизвестные явления французского сценического искусства середины XVII в., эпохи начала правления Людовика XIV, — спектакли иезуитов. Редкие сохранившиеся материалы из истории знаменитой Клермонской коллегии в Париже позволяют реконструировать облик некоторых значительных постановок, таких как библейская трагедия «Саул» неизвестного автора (1651) и агиографическая трагедия «Христианка Сусанна» о. А. Журдана (1653), на которых присутствовали молодой Людовик XIV и его двор. Рассматриваются конструкция театра в этой иезуитской коллегии, декорации и мизансцены спектаклей, исполнение, восприятие зрителей. Затрагиваются вопросы эстетики иезуитского театра, его драматургии и сценических традиций, взаимодействия с профессиональным искусством эпохи.

Ключевые слова: театр иезуитов, школьный спектакль, Клермонская коллегия, «Саул», «Христианка Сусанна», о. Адриан Журдан.

УДК 792

Смирнова М. В. Художественная специфика слова в разговорных жанрах эстрады // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 140–150.

Обучение артиста разговорного жанра требует знания и понимания художественной специфики работы со словом на эстраде. В статье выявляются и подробно рассматриваются эти особенности. Внимание уделяется игровой природе эстрадного искусства, требующей от артиста развитого воображения, способности воспринимать и воспроизводить комичное, умения сочинять, импровизировать и напрямую общаться с публикой.

Ключевые слова: эстрада, разговорные жанры, слово, игра, специфика.

УДК 791.43/.45

Казурова Н. В. Иранский режиссер Аббас Киаростами: фальсификатор вымысла // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 151–158.

Статья посвящена выдающемуся иранскому режиссеру Аббасу Киаростами, чьи фильмы отмечены многочисленными наградами международных кинофестивалей. Фильмы режиссера уникальны и многогранны, поэтому в статье внимание сосредоточено на ключевых аспектах

его творчества: соотношении художественного и документального и особенностях построения кадра. Анализ структуры кинокартин режиссера прояснит, чем отличается авторский почерк Аббаса Киаростами от кинематографического стиля его соотечественников и западных коллег.

Ключевые слова: иранская «Новая волна», художественный и документальный кинематограф, композиция кадра, глубинная мизансцена.

УДК 7.097

Чернышов А. В. **Драматургия песенного видеоклипа** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 159–172.

Автор рассматривает историческое становление песенного видеоклипа как телевизионно-го жанра и жанра интернета. Также затрагиваются проблемы создания экранного изображения, зависящего от музыкальной формы и содержания песни и связанного с соответствующими принципами акцентного и фразеологического видеомонтажа и методами съемки, а также с добавочными кадрами и звуковыми элементами.

Ключевые слова: песенный видеоклип, «экранная песня», «визуальная симфония», рекламный клип, «Богемская рапсодия», MTV, видеомонтаж, добавочный звуковой элемент.

УДК 7.036+7.038.6

Котломанов А. О. **Тимур Новиков и «нулевые». Петербургское современное искусство в поисках идентичности** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 173–183.

Рассматриваются актуальные проблемы петербургской художественной жизни последнего десятилетия. Анализируются роль художника Тимура Новикова в искусстве Петербурга конца 1990-х — начала 2000-х годов, его влияние на формирование мифа петербургского неоакадемизма в художественной критике 2000-х годов. Также рассматривается фигура художника и арт-критика Марины Колдобской, в 2000-е годы директора петербургского Центра современного искусства. Основные выводы автора связаны с анализом феномена художника-лидера, а также с констатацией сегодняшнего состояния художественной жизни в Петербурге.

Ключевые слова: Тимур Новиков, Екатерина Андреева, Александр Боровский, Марина Колдобская, Аркадий Ипполитов, Илья Глазунов, Новая академия изящных искусств, НАИИ, неоакадемизм, современное искусство, русское искусство, петербургское искусство.

УДК 753(492)»14/15»

Райгородский Л. Д. **О некоторых символах картин Иеронима Босха** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 184–190.

Статья посвящена рассмотрению сложной и интересной проблемы, связанной с символикой и иносказательными образами в картинах великого нидерландского художника XVI в. И. Босха. Предложена возможная интерпретация одного из символов — жабы, изображенной несколько раз на створках алтарей «Сад земных наслаждений» и «Искушение святого Антония». Возможность такого понимания этого символа подкрепляется сведениями, содержащимися в следственных документах инквизиции.

Ключевые слова: алтари Босха, символы, жаба, метки дьявола.

УДК 769.2(410.1)+94(410.1)

Скворцова Е. А. **Совместный труд Д. А. Аткинсона и Д. Уокера о Великобритании** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 191–197.

Особенности альбома о Великобритании (1807) Д. А. Аткинсона и Д. Уокера рассмотрены в статье в сравнении с изданием о России тех же авторов. В труде об Англии они используют традиционные для этнографических альбомов структуру (формат «иллюстрация-коммента-

рий», бессистемное расположение материала) и приемы (мотивность, типизация). Эмоциональный тон комментариев, аналитическое начало нетипичны для этого жанра и обусловлены отношением к Британии Уокера — не стороннего наблюдателя, а патриота. Определяющей чертой своей страны он считает цивилизованность. Эта же мысль имплицитно сказалась в стилистике иллюстраций Аткинсона.

Ключевые слова: этнографические альбомы, бытовой жанр, русско-английские художественные связи, понятие «живописного».

УДК 75

Христолюбова Т.П. Семантика мотива сна в творчестве К.С. Петрова-Водкина // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 198–203.

В статье автор рассматривает мотив сна в творчестве К.С. Петрова-Водкина на примере его картины «Сон» (1910). Внимание уделяется как искусствоведческим, так и философским трактовкам символики данного произведения. Особое внимание при интерпретации семантики данной картины уделяется религиозно-философской концепции Р.В. Иванова-Разумника о противопоставлении сна и яви. Кроме того, автор анализирует семантику мотива сна на примерах таких работ К.С. Петрова-Водкина, как «1918 год в Петрограде» (1920), «Спящий ребенок» (1924), «Утро в детской» (1925), «Первая демонстрация (Семья рабочего в годовщину Октября)» (1927) и «1919 год. Тревога» (1934) и др.

Ключевые слова: К.С. Петров-Водкин, мотив сна, Р.В. Иванов-Разумник.

УДК 728.84(480+470.22)+72.007

Кабакчи М.К. Ларс Сонк — мастер деревянного зодчества // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 204–215.

В статье рассматриваются памятники деревянного зодчества эпохи модерн в Финляндии, возведенные по проектам Ларса Сонка (1870–1956). Анализируются приемы, использовавшиеся архитектором при строительстве жилых домов-вилл в разные периоды его творческой деятельности. Определяются своеобразные и типичные черты построек, что позволяет говорить об их близости «национальному романтизму». Прослеживается проявившаяся в их композиции взаимосвязь карельских и финских традиций с влиянием западноевропейского и американского опыта, а также с функциональными требованиями того времени.

Ключевые слова: Финляндия, национальный романтизм, Ларс Сонк, деревянное зодчество, вилла.

УДК 769.91+7.038.6+7.036(5)

Карпова Ю.И. «Путь богов» в японском экоплакате 1960–2000-х годов // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 15. 2012. Вып. 2. С. 216–224.

Статья посвящена японскому экоплакату 1960–2000 годов и влиянию на его развитие духовных основ древней японской религии «синто» (путь богов). Автор рассматривает восходящие к синтоизму художественно-коммуникативные особенности современных работ японских дизайнеров: мифологичность образов, широкое использование природных форм и ассоциативных связей с ними, стремление отобразить Вселенную через образы малых существ, чистота и простота графического языка.

Ключевые слова: японский плакат, экология, природа, синтоизм, мифология, чистота, простота.

УДК 316.7

Лола Г.Н. **Дизайн как коммуникативная практика** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер.15. 2012. Вып.2. С.225–230.

В статье практика дизайна исследуется в неопрагматистской парадигме социального действия. Обращение к понятиям коммуникации, практики, конструирования и коммуникативного события в концептуальных рамках неопрагматизма позволяет сформулировать инструментальное определение дизайна и показать его эвристические возможности.

Ключевые слова: практика дизайна, неопрагматистская парадигма, коммуникация, практика, конструирование, коммуникативное событие, впечатление.

УДК 78.01

Чернышов А.В. **Киномузыка: теория технологий** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер.15. 2012. Вып.2. С.242–252.

Статья посвящена обзору основной литературы по теории технологий киномузыки. Базовые концепции музыки звукового фильма рассмотрены на примерах работ отечественных и зарубежных ученых: польских, немецких, французских, английских и американских.

Ключевые слова: теория киномузыки, музыкальная компиляция, внутрикадровая музыка, закадровая музыка, зрительно-звуковой контрапункт.

ABSTRACTS

Azarova V.V. **Modus vivendi of la Bohème from Montmartre. About Gustave Charpentier (1860–1956) and his works** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 3–15.

This article overviews Gustave Charpentier's artistic evolution. In the year 1900 the eminent French composer created a new kind of opera, a musical roman, which he named "Louise". The main works by Charpentier are also cited here.

Charpentier's life and work are investigated against the background of changes in cultural sphere that occurred within *fin du siècle* and *Belle époque* periods in French history. The composer's esthetic conviction was that humanistic ideals of the French revolution as well as the ideas of Republican democrats on society could become a national cultural heritage.

It also presents a detailed account of life of young people from Montmartre hill. The connection of *la Bohème* with some anarchist and socialist movements in general and its involvement in the events of the commune of Paris in particular are all traced down further in the article. The sketches from the life of Montmartre youth have psychological and ethical importance to create atmosphere of joy in 'Louise'. It is the first time these aspects of Charpentier's work have been studied in Russian musicology.

Keywords: Gustave Charpentier, Louise, a musical roman, the image of la Bohème, main works, artistic evolution, the ideas of Republican democrats on society, esthetic views.

Dunne Timothy A. **"The Master and Margarita" by Mikhail Bulgakov as plot for opera: "Freakish Beast" or "Cultural Refuge"** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 16–20.

The story line of M. Bulgakov's "The Master and Margarita" has inspired many composers of various genres. The question of its appropriateness for opera remains a particularly challenging one. The study of Andrew Lloyd Webber's unsuccessful attempt to create a staged musical work after Bulgakov's novel reveals problems related to the libretto which may provoke significant complications in the process of composing the opera.

Keywords: M. A. Bulgakov (1891–1940), A. L. Webber (b. 1948), "The Master and Margarita", novel, opera, musicale, literature and music.

Maltsev S.M. **Skirting around the heart of the matter** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 21–63.

In the bar theory of W.C. Prinz and J.G. Walther the musical pulsation was based on the pronunciation of Latin words according to Latin quantitative prosody with a 2:1 ratio of long and short syllables and the *scansion* of feet in German *verse*, where the lengthening of some syllables is achieved through the shortening of others, roughly in the same ratio as in Latin. This standard pronunciation of the rhythmic combination of the long and short syllables of a verse — the foot — functioned as a sort of ideal agogic model with which the durations of notes written equal were correlated. Thus it follows that musical measure or bar was at that time always to a certain degree oriented on the scansion of metrically ordered poetic feet, and therefore today it *implies* for us the same scansion, being its transformed musical equivalent (or analogue). Since the abstract arithmetic binary division of note values in the notation usually failed to fully accord with the agogics of note duration in a live performance, a typical situation arose when one thing was written in the score, but something noticeably different was heard. In order to comprehend this perceptible divergence, a distinction between the outward and inward value of a note of fundamental importance for bar theory was introduced, being borrowed from the theory of verse metrics. The *outward* value of a note was an *abstract* arithmetic according to which any crotchet in a score was equal to any other crotchet, any quaver — to any other quaver, any two quavers — to a crotchet and so on, irrespective of where those notes were located in the musical score. The *inward* value was real musical duration that notes acquire in performance. There the duration of a note depends not only on the outward value of a note, but also *on its position within the bar* and the latter was the ultimate factor. A paradoxical contradiction arises between the arithmetical rhythm of the musical notation and the syl-

labic rhythm of the text: (1:1)=(2:1). That is to say, a performer sees in the notes 1:1:1:1, but reads (mentally correcting for the lyrics) 2:1:2:1. This very distinction between the outer and inner value of notes is something that Printz borrowed terminologically from the theory of poetical metrics. Thus what we are talking about is a significant and systemic agogic correction of the length of the beats in a bar, when *visually identical notes* are performed unevenly, as if tending towards *triplets*. The degree and measure of this tendency is not clear from Printz's explanations, but here it is sufficient to point to the fact that such a tendency existed. Both methods of rhythm notation — the proportional and the simple — each in their own way reflected the differing length of the syllables of the music and feet of poetry, but in the proportional method the length of the syllables was conveyed with an absolute precision through the outward value of the note, while in the simple method it was done more smoothly and gently using the agogic contradiction between the proportions of identical notes (1:1) and the prosody (2:1), which was interpreted as the inner value of the note.

The system of the outward values of notes in written music served the performer as a sort of first rough guide to determining the metre and rhythm, while the system of inward note values indicated by the bar represented an algorithm of ordered *corrections* by the performer to the straightforward system of outward note values. Thus in performance the perception intended by the composer was produced — an agogic unevenness of execution, in which the odd-numbered beats and notes in a binary measure became accented and longer, while the even-numbered ones became unstressed and shorter. Since the uneven length of syllables in a written text is not usually visually obvious, but comes from a knowledge of prosody, in general terms the situation was analogous to the reading of any verbal text: the reader in the act of reading a given text habitually pronounces it to himself or herself with syllables of varying length, although visually that difference is not at all evident in the writing. The sense of distinguishing between the outward and inward value of notes in the context of teaching about musical poetics in the works of Printz and Walther lies above all in drawing a composer's attention to the commonality between the length or shortness of the syllables in a poetic text and the real (performed) length or shortness of the beats of the chosen measure in the music composed for that text. The composer's task is to achieve the greatest possible accordance between the two.

Keywords: Quantitas extrinseca notarum, quantitas intrinseca notarum, agogics and accentuation within the Bar, the German bar theory of the 17th and 18th centuries [Taktenlehre], W. C. Printz, J. G. Walther, Latin and German prosody, the lengthening of a syllable, criticism of the F. Neumann.

Panov A. A., Rosanoff I. V. **The Italian Tempo Indications and The French Performance Practice of the Baroque, Rococo and Classicism** // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 64–98.

The article is dedicated to the most important and previously less investigated by Russian scholars problems — the influence of Italian terms prescribed by a composer on tempo and affect in performance. The work is based on numerous historical documents and materials, most of which were earlier not considered and examined by Russian and foreign scientists.

Keywords: tempo, French music, Italian tempo indications, treatises on music, performance practice.

Tchebourkina M. N. **The trends of French Baroque organ building in the 17th — beginning of the 18th centuries** // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 99–115.

This article is devoted to an analysis of French organ building principles at the first part of the Baroque.

The author analyses organ dispositions which are typical for this period and reveals principal organ-building evolution trends in France by 18th century. Special attention is drawn to the question of new registers and mechanisms.

Keywords: organ, organ building, France, Baroque, registration, organ dispositions.

Ganelin E.R. **On phenomenon of “reincarnation” once more. From the specificity to the stage means** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 116–126.

In recent years the concept “reincarnation” has undergone revision not only in the theory of theatrical skills, but also in the practice of many theatrical schools. Stanislavski’s method, the basis of the skill “of experience”, the school of Meyerhold, creative researches of E. Vakhtangov are frequently opposed to each other regardless of their interrelations. Furthermore, the educational institution training programmes ignore a question of the creation of a stage nature. Still it is important to analyze traditional and contemporary approaches to training of the actors of school of “reincarnation” employed in the Theatrical academy, in the department of the skills, of St. Petersburg State University and which, as it seems to the author, should be taken into account in the pedagogical practices of departments of other educational institutions. This approach incorporates the values of Stanislavski’s method and traditional values of Russian school. This could contribute to the mutual efforts of the teachers, which teach dramatic skills to develop our school as a whole.

Keywords: Theatrical school, actor’s craftsmanship, dramatic skill, specificity, nature, “reincarnation”, Drama school, actor’s skill, drama art, character, characteristics.

Nekrasova I.A. **Jesuit theatre in France in the XVIIth century (performances of the 1650s)** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 127–139.

The article analyzes little-known subjects of French theatre art in the middle of XVIIth century, in the beginning of Louis XIV reign — the Jesuit stage performances. The unique historical documentation from the famous Clermont college in Paris makes it possible to restore images of several important performances, such as biblical tragedy “Saul” (1651) by an unknown Jesuit dramatist and hagiographical play “The Christian Susanna” by Adrien Jourdan (1653), which young Louis XIV and his court had honour to see. The author examines the specific form of a stage in this Jesuit college, its scenery, mise-en-scenes, performance techniques and public perception. The article considers the questions of the Jesuit theatre aesthetics, drama and stage traditions, interaction with the professional theatre arts.

Keywords: Jesuit theatre, school performance, Clermont college, “Saul”, “The Christian Susanna”, Adrien Jourdan, S. J.

Smirnova M.V. **Artistic specificity of a word in conversational genres** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 140–150.

Training of an artist of conversational genre requires knowledge and understanding of artistic specificity of work with the words on stage. The article reveals these features and analyses them in detail. Special attention is drawn to playing nature of the stage art which require advanced imagination, ability to perceive and reproduce the comic, ability to write, to improvise and to talk to the public.

Keywords: stage, conversational genre, word, play, specificity.

Kazurova N.V. **Iranian director Abbas Kiarostami: a falsifier of the fiction** // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 151–158.

This article is devoted to a renowned Iranian film-maker Abbas Kiarostami, whose films were awarded with a great number of prestigious international prizes. He started as a director in the Iranian “New Wave”, and today he is regarded as an influential person not only in the Iranian filmmaking industry, but in the film art in whole. Kiarostami’s movies are unique and comprehensive. So the article focuses on the major principles of his works: the relationship between fiction and documentary and shot composition. This analysis can help us to understand what specific features make cinematographic style of Abbas Kiarostami unique in comparison with the films of his compatriots and western colleges.

Keywords: Iranian “New Wave”, Fiction and Documentary Cinema, Shot Composition, Deep Focus

Chernyshov A.V. **Dramaturgy of song video** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 159–172.

The article focuses on the origins of the song videos as TV and internet genre. In addition, it considers problems of screen images creation depending on the musical form and the text of a songs in connection with relevant principles of accent and phraseological video editing and filming techniques as well as with additional frames and sound elements.

Keywords: song video, screen song, soundies, promotional clip, filmed insert, “Bohemian Rhapsody”, MTV, video editing, additional sound element.

Kotlomanov A.O. **Timur Novikov and the Zero years. St. Petersburg contemporary art in its search of identity** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 173–183.

The article considers the up-to-date problems of the St. Petersburg art life of the last decade. It analyzes the role of the artist Timur Novikov in the art of St. Petersburg of the late 1990s-early 2000s, his influence on the formation of the myth of St. Petersburg Neo-Academism in the art criticism of the 2000s. In addition, it sheds light on an artist and art critic Marina Koldobskaya, a director of the St. Petersburg Center for Contemporary Art in 2000s. The final conclusions of the article are related to the analysis of the phenomenon of the artist-leader, as well as a statement of the current state of artistic life in St. Petersburg.

Keywords: Timur Novikov, Ekaterina Andreeva, Alexander Borovsky, Marina Koldobskaya, Arkady Ippolitov, Ilya Glazunov, New Academy of Fine Arts, Neo-Academism, contemporary art, Russian art, the art of St. Petersburg.

Raigorodski L.D. **On some elements of symbolism in Hieronymus Bosch’s paintings** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 184–190.

The article touches upon a complicated and interesting problem of symbolism and allegorical imagery in the paintings of a great Dutch master of the XVI century — H. Bosch.

The article suggests a possible interpretation of one of the symbols — a toad, depicted several times on the inner panels of the altar triptychs *The Garden of the Earthly Delights* and *The Temptation of St. Antony*. The interpretation is based on the data contained in the investigatory papers on the Inquisition which may be found in a book by J.-A. Llorente, *Histoire critique de L’Inquisition d’Espagne*, Paris, 1817.

Keywords: Bosch’s altars, symbols, a toad, devil’s marks.

Skvortsova E. A. **The common album on Great Britain by J. A. Atkinson and J. Walker** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 191–197.

The uniqueness of the album on Great Britain (1807) by J. A. Atkinson and J. Walker is defined in comparison with a publication about Russia by the same authors. In their work on Britain they use the structure (“illustration-explanation” format, haphazard sequence of plates) and means (motive-thinking, typification) which are characteristic for ethnographic albums. However emotional tone of the comments and analytical approach are not typical for this genre. They arise out of the attitude of Walker to Britain: he is not an indifferent observer, but an ardent patriot. He considers the unrivalled degree of civilization reached by Britain as its essential feature. The same idea is implicitly reflected in Atkinson’s illustrations.

Keywords: ethnographic albums, genre painting, Russian-English artistic links, theory of “picturesque”.

Khristolyubova T.P. **Semantics of dream motive in K.S.Petrov-Vodkin’s work** // Vestnik St.Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 198–203.

In given article the author considers a dream motive in K. S. Petrov-Vodkin’s work “Dream” (1910). Special attention is drawn both to art criticism and philosophical interpretation of symbols in the given work, as well as to religious and philosophical concept of R. V. Ivanov-Razumnik of opposition between dream and reality. In addition it considers semantics of the dream motive on the example of such works

by K. S. Petrov-Vodkin as “1918 in Petrograd” (1920), “The sleeping child” (1924), “Morning in the nursery” (1925), “The first demonstration (Worker’s family in anniversary of the October revolution)” (1927) and “The year 1919. Alarm” (1934) etc.

Keywords: K. S. Petrov-Vodkin, dream motive, R. V. Ivanov-Razumnik.

Kabakchi M. K. Lars Sonck — a master a wooden architecture // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 204–215.

The article is dedicated to wooden constructions built to the projects of Lars Sonck (1870–1956) during the period of Art Nouveau in Finland. The author of the article analyses methods and approaches used by the architect in villa-construction at different stages of his career. She also defines peculiar as well as common features of the constructions, which allow to classify them as typical of national romantic style in Finnish architecture. The layout of these wooden villas demonstrate interrelation of Finnish and Karelian traditions with the influence of Western European and American building practice, as well as functional requirements of that time.

Keywords: Finland, national romanticism, Lars Sonck, wooden architecture, villa.

Karpova Ju. I. “The way of Gods” in Japanese eco poster of the 1960–2000s // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 216–224.

The article is devoted to eco posters in Japanese art in 1960–2000 years. The author considers the key factors of visual communication reflected in contemporary posters by Japanese designers, traces their origins to Shintoism — the mythology of images, extensive employment of the forms of nature and associative relations with them, aspiration to incarnate the Universe through the images of trivial beings, purity and simplicity of graphic language.

Keywords: Japanese eco poster, ecology, nature, Shinto, mythology, purity, simplicity.

Lola G. N. Design as the communicative practice // Vestnik St. Petersburg University. Ser. 15. 2012. Issue 2. P. 225–230.

The main concern of the article is the communicative aspect of design practices. The researches within neopragmatic paradigm of social interactions result in defining design as a communicative practice of impression constructing.

Keywords: design practice, neopragmatics paradigm, communication, practice, constructing, communicative event, impression.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Азарова Валентина Владимировна, доктор искусствоведения, профессор кафедры органа, клавирина и карильона факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: azarova_v.v@inbox.ru

Ганелин Евгений Рафаилович, кандидат искусствоведения, доцент Санкт-Петербургского государственного университета, руководитель актерского курса факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, доцент Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства, артист Санкт-Петербургского государственного Театра им. В. Ф. Комиссаржевской, заслуженный артист РФ; e-mail: eganelin@mail.ru

Данн Тимоти Эндрю, композитор, аспирант кафедры теории музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова; e-mail: dunne.timothy@gmail.com

Кабакчи Маргарита Константиновна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английской филологии и перевода филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: mkabakchy@mail.ru

Казурова Наталья Валельевна, аспирант отдела Южной и Юго-Западной Азии МАЭ им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН; e-mail: kazurova@inbox.ru

Карпова Юлиана Игоревна, доцент кафедры дизайна пространственной среды Института дизайна пространственной среды Санкт-Петербургского государственного университета технологии и дизайна; e-mail: yuly-karпова27@mail.ru

Котломанов Александр Олегович, кандидат искусствоведения, доцент кафедры реставрации факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: kotlomanov@yandex.ru.

Лаврова Светлана Витальевна, кандидат искусствоведения, доцент кафедры органа, клавирина и карильона факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, член Союза Композиторов Санкт-Петербурга; e-mail: slavrova@inbox.ru

Липская Влада Михайловна, кандидат философских наук, доцент кафедры дизайна костюма института дизайна и декоративно-прикладного искусства Санкт-Петербургского государственного университета сервиса и экономики; e-mail: vladalips@mail.ru

Лола Галина Николаевна, доктор философских наук, профессор кафедры дизайна факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: galina_lola@mail.ru

Мальцев Сергей Михайлович, доктор искусствоведения, профессор кафедры музыкальной критики музыковедческого факультета Санкт-Петербургской консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова; e-mail: smaltsev@inbox.ru

Некрасова Инна Анатольевна, кандидат искусствоведения, профессор кафедры зарубежного искусства театроведческого факультета Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства; e-mail: nekrassova-inna@mail.ru

Панов Алексей Анатольевич, доктор искусствоведения, профессор, заведующий кафедрой органа, клавирина и карильона факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, заместитель декана по научной работе факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, Член правления российского Общества теории музыки; e-mail: spbgumusic@yandex.ru

Райгородский Леонид Дмитриевич, кандидат технических наук, доцент кафедры дизайна факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, старший научный сотрудник Государственного Эрмитажа, художник-реставратор часов высшей категории; e-mail: raigor-spb@mail.ru

Розанов Иван Васильевич, доктор искусствоведения, профессор органа, клавесина и карильона факультета искусств Санкт-Петербургского государственного университета, профессор кафедры органа и клавесина Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, заслуженный работник высшей школы РФ; e-mail: irosanoff@yandex.ru

Скворцова Екатерина Александровна, аспирант кафедры истории русского искусства искусствоведческого отделения исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: skvorea@mail.ru

Смирнова Марина Владимировна, кандидат искусствоведения, доцент кафедры сценической речи факультета актерского искусства и режиссуры Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства; e-mail: marvladsmir@mail.ru

Христолюбова Татьяна Павловна, соискатель кафедры русского искусства факультета теории и истории изобразительного искусства Санкт-Петербургского государственного академического института живописи, скульптуры и архитектуры имени И. Е. Репина РАХ; e-mail: festlent@yandex.ru

Чебуркина Марина Николаевна, кандидат искусствоведения, органистка Королевской капеллы Версальского дворца (Франция), член Национальной Комиссии исторических монументов во Франции; e-mail: marina.tchebourkina@dbmail.com

Чернышов Александр Валерьевич, кандидат искусствоведения, профессор Российской академии естествознания, член Ассоциации кинообразования и медиапедагогике России, преподаватель кафедры сочинения и кафедры истории зарубежной музыки Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского; e-mail: acherny@ya.ru

CONTENTS

Theory and history of musical art

<i>Azarova V. V.</i> Modus vivendi of la Bohème from Monmartre. About Gustave Charpentier (1860–1956) and his works	3
<i>Dunne Timothy A.</i> “The Master and Margarita” by Mikhail Bulgakov as plot for opera: “Freakish Beast” or “Cultural Refuge”	16
<i>Maltsev S. M.</i> Skirting around the heart of the matter	21
<i>Panov A. A., Rosanoff I. V.</i> The Italian Tempo Indications and The French Performance Practice of the Baroque, Rococo and Classicism	64
<i>Tchebourkina M. N.</i> The trends of French Baroque organ building in the 17th — beginning of the 18th centuries	99

Scientific concepts of theatrical art: history and the present

	116
<i>Ganelin E. R.</i> On phenomenon of “reincarnation” once more. From the specificity to the stage means	127
<i>Nekrasova I. A.</i> Jesuit theatre in France in the XVIIth century (performances of the 1650s)	140
<i>Smirnova M. V.</i> Artistic specificity of a word in conversational genres	

Theory and history of cinema

	151
<i>Kazurova N. V.</i> Iranian director Abbas Kiarostami: a falsifier of the fiction	159
<i>Chernyshov A. V.</i> Dramaturgy of song video	

Visual arts: the heritage and modernity

<i>Kotlomanov A. O.</i> Timur Novikov and the Zero years. St. Petersburg contemporary art in its search of identity	173
<i>Raigorodski L. D.</i> On some elements of symbolism in Hieronymus Bosch’s paintings	184
<i>Skvortsova E. A.</i> The common album on Great Britain by J. A. Atkinson and J. Walker	198
<i>Khristolyubova T. P.</i> Semantics of dream motive in K. S. Petrov-Vodkin’s work	

Theory and history of architecture

	204
<i>Kabakchi M. K.</i> Lars Sonck — a master a wooden architecture	

Theory and history of design

	216
<i>Karpova Ju. I.</i> “The way of Gods” in Japanese eco poster of the 1960–2000s	225
<i>Lola G. N.</i> Design as the communicative practice	

Reviews

<i>Azarova V. V.</i> Registration of German organ music in XVII and XVIII centuries. A lecture on history of the organ art. Saarbrücken: LAP Lambert Academic Publishing, 2012. 160 p.	231
<i>Lavrova S. V.</i> French opera and antiquity. The review of “V. V. Azarova’s” monograph Antiquity in the French opera 1890 — the 1900th years	236
<i>Lipskaya V. M.</i> “Between a life and being”. The resume of G. N. Lola’s monograph “The Design-code: the culture of creative” (SPb.: Elmor, 2011. 140 p.)	239
<i>Chernyshov A. V.</i> Film-music: the theory of technologies	242
	259
Abstracts	
	264
Authors	